


کد فرم: F-TU-۱۷۴/۰۲	فرم شیوه نگارش پایان نامه های کارشناسی ارشد مترجمی زبان انگلیسی	 موسسه آموزش عالی تبریز دانشگاه تبریز
تاریخ بازنگری: ۱۴۰۲/۰۴/۱۰		
شماره بازنگری: ۰۷		

مهمترین بخش در تحصیلات تکمیلی به عنوان فعالیت علمی و پژوهشی رشته های علوم انسانی نگارش پایان نامه است. بنابراین باید دانشجویان گرامی آن را جدی پنداشته و در تحکیم فعالیت های علمی آینده خود از هیچ کوششی دریغ نکنند. در این مرحله دانشجو موظف است بر اساس اصول و چارچوب تعیین شده در بخش اصول نگارشی، پایان نامه خویش را تدوین نماید. به منظور کسب وجهه علمی و رسیدن به نتیجه مطلوب، رعایت موارد زیر برای ایجاد حداقل هماهنگی و آراستگی ظاهری رساله های کارشناسی ارشد مؤسسه آموزش عالی تبریز ضروری می باشد.

#### الف- جلد پایان نامه، طرح رنگ پایان نامه در قالب لوح فشرده:

نظر به فراهم و بهینه نمودن فایل های پایان نامه و تسریع در خوانش و طبقه بندی آن و نیز بعد اقتصادی آن، حوزه پژوهش کلیه فایل ها پایان نامه را در قالب نسخه الکترونیکی جمع آوری می نماید، بدین وسیله رنگ های فایل های الکترونیکی در پوشش لوح فشرده به تفکیک گروه های آموزشی به شرح زیر اعلام می گردد:

الف - ۱- مشخصات جلد لوح فشرده مطابق نمونه پیوست ( ۱ ) و به رنگ سبزی (برای گروه آموزشی زبان انگلیسی)، زرشکی (برای گروه آموزشی مدیریت) ، سورمه ای (برای گروه آموزشی حسابداری) و سفید (گروه آموزشی روانشناسی) می باشد؛

الف - ۲ - عطف جلد شامل بخشی از عنوان پایان نامه (انگلیسی)، نام و نام خانوادگی دانشجو (انگلیسی) و تاریخ دفاع (انگلیسی، مانند September 2015).

ب- صفحات داخلی پایان نامه مطابق نمونه پیوست ( ۲ ) باشد.

#### ج- متن پایان نامه:

ج - ۱ - متن پایان نامه به زبان انگلیسی دارای فونت Times New Roman و سایز ۱۲ باشد؛

ج - ۲ - فاصله خطوط از یکدیگر ۲ واحد باشد؛

ج - ۳ - حاشیه ها در بالا، پایین و لبه بیرونی ۲,۵ سانتی متر باشد؛

ج - ۴ - حاشیه مربوط به لبه عطف ۳ سانتی متر باشد؛

ج - ۵ - پایان نامه باید روی کاغذ A4 و به صورت یک رو تایپ شود؛

ج - ۶ - لازم است از کاربرد تزیین و تفتن در اطراف سطور خودداری شود؛

ج- ۷ - شماره گذاری صفحات مطابق نمونه پیوست ( ۲ ) باشد؛

توجه: نسخ لوح فشرده رساله باید مطابق با شرایط اعلام شده باشد در غیر این صورت مورد تأیید قرار نخواهند گرفت.



Ministry of Science, Research and Technology  
Tabaran Institute of Higher Education, Mashhad, Iran

**Title**

**Commented [A1]:** Capital for initial letters

A Thesis Submitted to the English Department at Tabaran Institute of Higher Education in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Master of Arts in English Translation

**Supervisor:**

Dr. XXXXXXXXXXXX

**By:**

XXXXXXX

**Date**

**APPROVAL**

The undersigned have examined the thesis entitled '**Write Thesis Title**' presented by **Write Your Full Name here in Bold**, a candidate for the degree of **Master of Arts in English Translation** and hereby certify that it is worthy of acceptance.

\_\_\_\_\_  
Date

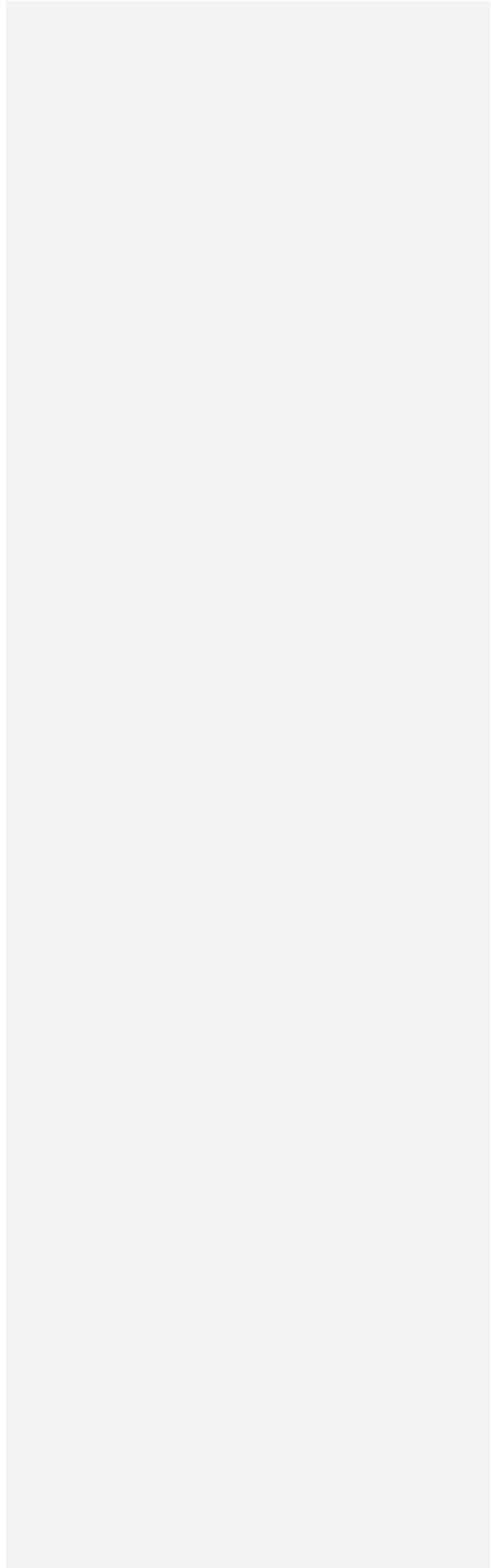
\_\_\_\_\_  
Supervisor's name& signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Examiner's name& signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Examiner's name& signature



**DEDICATION**

## ACKNOWLEDGMENTS

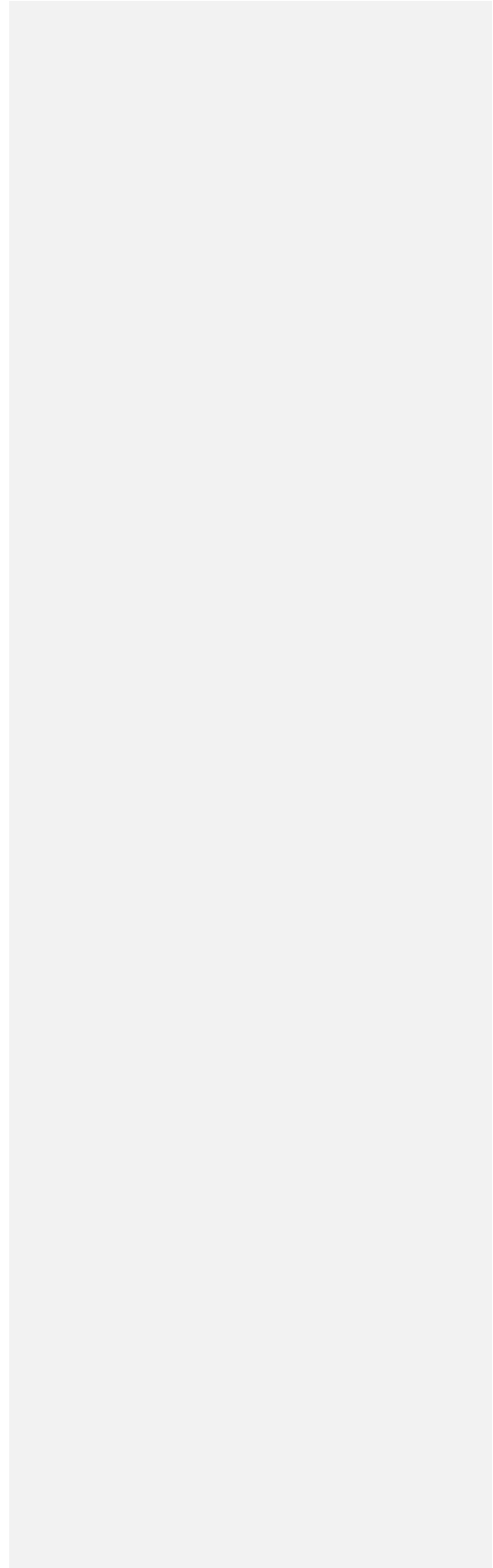
### DECLARATION

Herby, I, **Write Your Full Name in Bold**, declare that this thesis is a presentation of my original research work. Wherever contributions of others are involved, every effort is made to indicate this clearly, with due reference to the literature, and acknowledgment of collaborative research and discussions. The work was done under the supervision of Dr. **Write Your Supervisor's Full Name in Bold** at Tabaran Institute of Higher Education, Mashhad, Iran.

.....

Candidate's name and signature

Date (Month and Year)



## TABLE OF CONTENTS

Title	Page
APPROVAL	i
DEDICATION	II
ACKNOWLEDGEMENTS	III
DECLARATION	
TABLE OF CONTENTS	
LIST OF TABLES	
LIST OF FIGURES	
LIST OF ABBREVIATIONS	
ABSTRACT	

### CHAPTER ONE: Introduction

- 1.1 Background and Purpose
- 1.2 Statement of the Problem
- 1.3 Research Questions
- 1.4 Research Hypotheses
- 1.5 Significance of the Study
- 1.6 (De)limitations of the Study
- 1.7 Operational Definition of the Key Terms
  - 1.7.1
  - 1.7.2
- 1.8 Consideration of Ethics

Commented [A2]: Roman Numerals for preliminary pages.

## CHAPTER TWO: Review of the Literature

### Overview

#### 2.1 Conceptual Framework

##### 2.1.1

##### 2.1.2

#### 2.2 Related Studies

##### 2.2.1

##### 2.2.2

## CHAPTER THREE: Methodology

### Overview

3.1 Participants and Settings            Or 3.1 Corpus of the Study

3.2 Instrumentation                    Or 3.2 Procedure

##### 3.2.1

##### 3.2.2

3.3 Procedure                            Or 3.3 Study Design

3.4 Study Design                        Or 3.4 Data Analysis Method

3.6 Data Analysis Method            Or 3.5 Theoretical Framework

## CHAPTER FOUR: Results and Discussion

### Overview

#### 4.1 Restatement of the Problem

#### 4.2 Analyses of the Results

##### 4.2.1 Research Question One

###### 4.2.1.1 Results

###### 4.2.1.2 Discussion

##### 4.2.2 Research Question Two



4.2.2.1 Results

4.2.2.2 Discussion

## CHAPTER FIVE: Conclusion

Overview

5.1 Summary of the Findings

5.2 Conclusions

5.3 Pedagogical Implications

5.4 Suggestions for Further Research

REFERENCES

APPENDICES

Appendix A

Appendix B

Appendix C

BIO-DATA

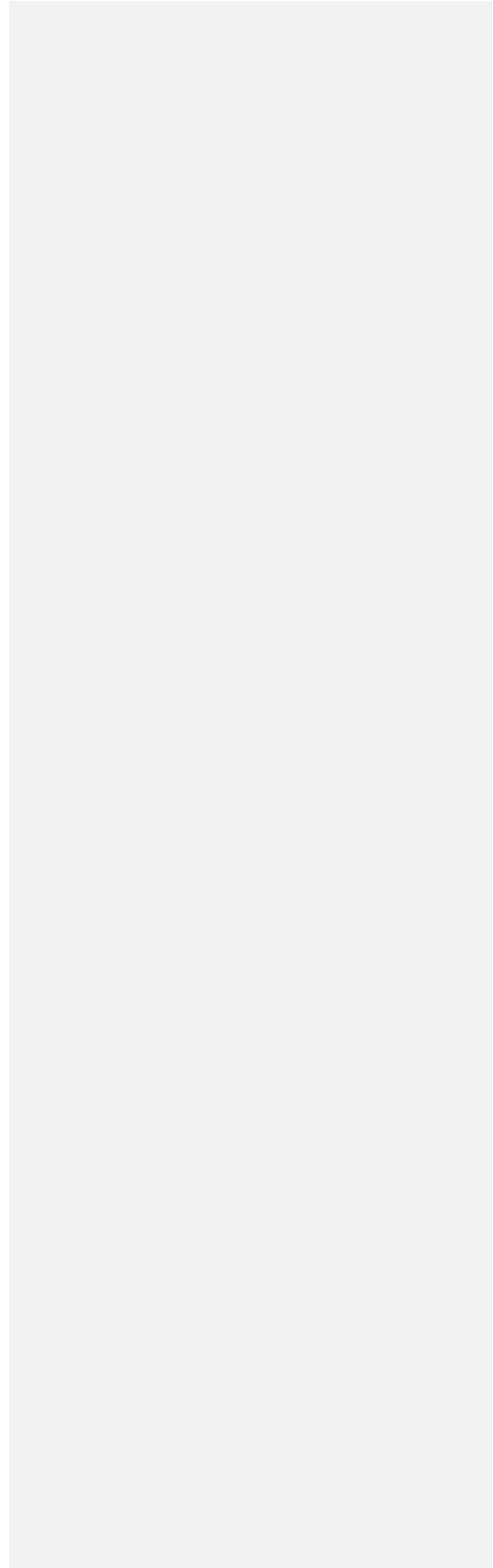
**Commented [A3]:** *Note 1: You should add four pages to the right side of the thesis as follows:*  
Title page in Farsi  
Approval page in Farsi  
Declaration Page in Farsi  
*Note 2: Do not justify the text*  
*Note 3: Margins should be 2.5 cm from top, bottom, right and 3 cm from the left.*  
*Note 4: Use double space between the lines. "Times New Romance" font. Size=12*  
*Note 5: Insert page numbers at the bottom of the page in the middle.*  
*Note 6: Follow APA style (7<sup>th</sup>) very closely.*

## LISTS OF TABLES

Table 1.1 Xxxxxxxx	55
Table 1.2 Xxxxxxxx	56
Table 2.1 Xxxxxxxx	57

**LIST OF FIGURES**

Figure 3.1 XXXXXXXXX	23
Figure 3.2 XXXXXXXXX	67
Figure 4.1 XXXXXXXXX	80



### List of Abbreviations

AVT..... Audiovisual Translation

TS ..... Translation Studies

List all abbreviations in alphabetical order :Commented [A4]

**Abstract**

XX  
XX  
XX  
XX  
XX  
XX  
XX  
XX.

**Keywords:** Xxxxx, Xxxxx, Xxxxxx, Xxxxx, Xxxxxx

**Commented [A5]:** The *abstract* is a brief summary of your thesis in just one paragraph, and should not be more than a page. An abstract should describe:

- the problem under investigation,
- the participants,
- the essential features of study method,
- the basic findings
- the conclusions and the implications.

Type the abstract as a single paragraph without paragraph indentation.

**Commented [A6]:** Identify at least 5 keywords  
Put Keywords in alphabetical order



# CHAPTER ONE

## Introduction

### 1.1 Background and Purpose

XX  
XX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX.

XX  
XX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX.

### 1.2. Statement of the Problem

### 1.3 Research Questions

### 1.4 Research Hypotheses

### 1.5 Significance of the Study

### 1.6 (De) Limitations of the Study

### 1.7 Operational Definition of Key Terms

1.7.1 Xxxxxx

1.7.2 Xxxxxx

### 1.8 Consideration of Ethics

**Commented [A7]:** Ethical considerations during research include:

- Informed consent
- Voluntary participation
- Do no harm
- Confidentiality
- Anonymity
- Only assess relevant components

**CHAPTER TWO**  
**Review of the Literature**

**Overview**

Xxxxxxxx

xx

**2.1 Conceptual Framework**

Xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxx. Xxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.

**2.1.1 Tttttt Tttttt Tttt**

Xxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxx xxxxx xxxxxxx. Xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx. Xxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxx xxxxx xxxxxxx.

Xxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxx.

**2.1.1.1 Tttttt Tttttt Ttttt.** Xxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxx xxxxx

xxxxxxx. Xxxx. Xxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxx xxxxx xxxxxxx. Xxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxx.

**2.1.1.1.1 Ttttt Ttttt Tttt.** Xxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxx xxxxx

xxxxxxx. Xxxx. Xxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxx xxxxx xxxxxxx. Xxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxx.

**2.1.2 TtttttTtttttt Ttt**





## **CHAPTER THREE**

### **Methodology**

#### **Overview**

In this chapter, .....

#### **3.1 Participants and Settings**

#### **3.2 Instrumentation**

##### **3.2.1**

##### **3.2.2**

#### **3.3 Procedures**

#### **3.4 Study Design**

#### **3.5 Data Analysis Method**

**Or CHAPTER THREE**  
**Methodology**

**Overview**

In this chapter, .....

**3.1 Corpus of the Study**

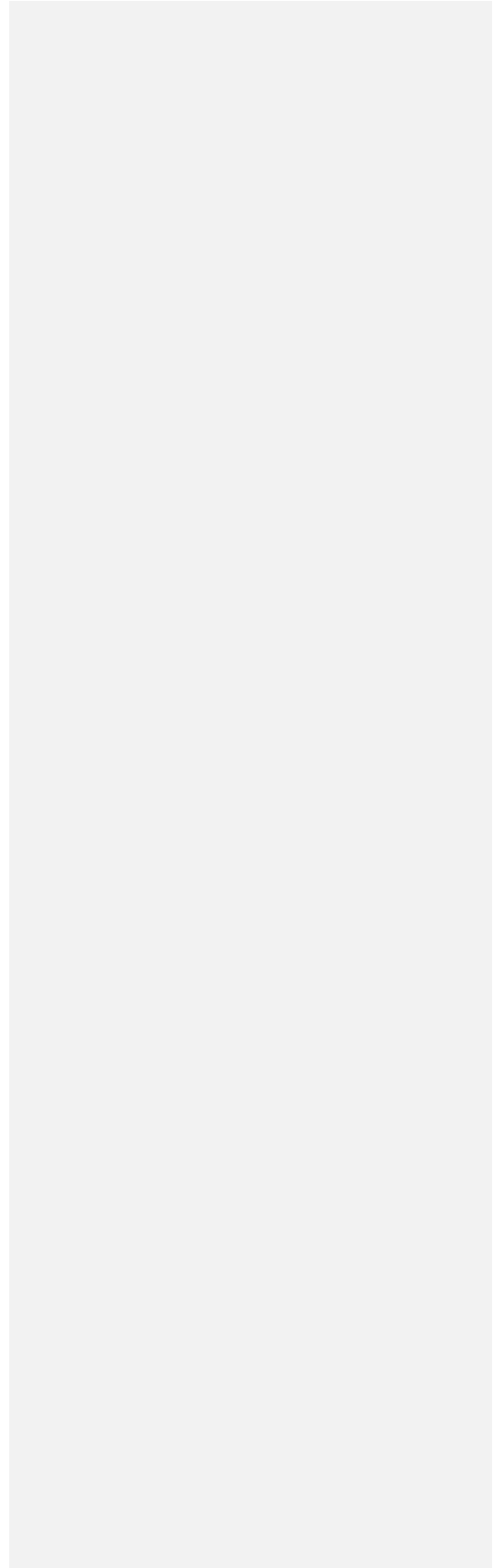
XX  
XX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX.

**3.2 Procedures**

**3.3 Study Design**

**3.4 Data Analysis Method**

**3.5 Theoretical Framework**



**CHAPTER FOUR**  
**Results and Discussion**

**Overview**

This chapter describes ....

**4.1 Restatement of the Problem**

**4.2 Analyses of the Results**

**4.2.1 *RQ1*.**

**4.2.1.1 Results.**

**4.2.1.2 Discussion.**

**4.2.2 *RQ2*.**

**4.2.2.1. Results.**

**4.2.2.2 Discussion.**

## **CHAPTER FIVE**

### **Conclusion**

#### **Overview**

This chapter ....

#### **5.1 Summary of the Findings**

#### **5.2 Conclusions**

#### **5.3 Pedagogical Implications**

#### **5.4 Suggestions for Further Research**

## References

APA style (7<sup>th</sup> edition) : **Commented [A8]**

## Appendix A

## تعهد نامه

اینجانب..... دانشجوی دوره کارشناسی  
ارشد..... دانشکده.....  
موسسه آموزش عالی تابران مشهد نویسنده پایان  
نامه.....  
تحت.....  
راهنمایی.....  
متعهد می شوم:  
● حقیقات در این پایان نامه توسط اینجانب انجام شده است و از صحت و اصالت  
برخوردار است.  
● در استفاده از نتایج پژوهش های محققان دیگر به مرجع مورد استفاده استناد شده است.  
● مطالب مندرج در پایان نامه تا کنون توسط خود یا فرد دیگری برای دریافت هیچ نوع  
مدرک یا امتیازی در هیچ جا ارائه نشده است.  
● کلیه حقوق این اثر متعلق به موسسه آموزش عالی تابران می باشد و مقالات مستخرج با  
نام "موسسه آموزش عالی تابران" و یا "Tabaran Institute of Higher Education"  
به چاپ خواهد رسید.  
● حقوق معنوی تمام افرادی که در به دست آمدن نتایج اصلی پایان نامه تأثیر گذار بوده اند  
در مقالات مستخرج از رساله رعایت شده است.  
● در کلیه مراحل انجام این پایان نامه، در مواردی که به حوزه اطلاعات شخصی افراد  
دسترسی یافته یا استفاده شده است، اصل رازداری، ضوابط و اصول اخلاق انسانی رعایت  
شده است.

امضای دانشجو

### مالکیت نتایج و حق نشر

- کلیه حقوق معنوی این اثر و محصولات آن (مقالات مستخرج، کتاب، برنامه های رایانه ای، نرم افزارها و تجهیزات ساخته شده) متعلق به موسسه آموزش عالی تابران می باشد. این مطلب باید به نحو مقتضی در تولیدات علمی مذکور ذکر شود.
- استفاده از اطلاعات و نتایج موجود در پایان نامه بدون ذکر مرجع مجاز نمی باشد. متن این صفحه نیز باید در ابتدای نسخه های تکثیر شده وجود داشته باشد.